

*revue  
forestière  
française*

*TOME LXXI  
ANNÉE 2019*



# revue forestière française



## S O M M A I R E

Éditorial ..... 5

### **POLITIQUES ET INSTITUTIONS**

Former des cadres en sciences et ingénierie forestières pour l'après 2025, par Meriem FOURNIER, Fabienne MAROILLE, Jean-Luc PEYRON ..... 7

Ingénieur en Sciences et Ingénierie forestières, un nouveau diplôme à AgroParisTech à partir de 2019, par Meriem FOURNIER, Bernard JABIOL ..... 19

### **BIOLOGIE ET ÉCOLOGIE**

Fructification du Hêtre et des Chênes en France : rôle des températures, du pollen et du bilan de carbone et relation avec la croissance des peuplements, par François LEBOURGEOIS, Nicolas DELPIERRE, Éric DUFRÊNE, Sébastien CECCHINI, Sébastien MACÉ, Luc CROISÉ, Manuel NICOLAS ..... 29

### **ACTIVITÉS, PRODUITS ET MARCHÉS**

Les ventes de bois des forêts publiques en 2018, par l'OFFICE NATIONAL DES FORÊTS ..... 61

Calendrier des ventes d'automne 2019 de l'Office national des forêts ..... 73

### **ENVIRONNEMENT, CULTURE ET SOCIÉTÉ**

Les Chênes vus par les peintres, par Jean PINON ..... 75

### **LIBRE EXPRESSION**

À propos de l'article « Le brevet de technicien supérieur agricole, option gestion forestière : situation et perspectives », par Max BRUCIAMACCHIE, François CHENOT, Sylvestre VERNIER ..... 87

### **CHRONIQUE**

En bref ..... 90

En droit ..... 93

TABLE DES MATIÈRES 2018 ..... 97

## CONTENTS

Editorial .....	5
<b>POLICIES AND INSTITUTIONS</b>	
Education in Forest Sciences and Engineering for Post-2025 Managers, by Meriem FOURNIER, Fabienne MAROILLE, Jean-Luc PEYRON .....	7
Forest Sciences and Engineering – A New Diploma from AgroParisTech Starting in 2019, by Meriem FOURNIER, Bernard JABIOL .....	19
<b>BIOLOGY AND ECOLOGY</b>	
Fructification of Beech and Oaks in France – The Role of Temperatures, Pollen and the Carbon Balance and Relation to Stand Growth, by François LEBOURGEOIS, Nicolas DELPIERRE, Éric DUFRÈNE, Sébastien CECCHINI, Sébastien MACÉ, Luc CROISÉ, Manuel NICOLAS .....	29
<b>BUSINESS ACTIVITY, PRODUCTS AND MARKETS</b>	
Sales of Wood from Publicly Owned Forests in 2018, by the OFFICE NATIONAL DES FORÊTS .....	61
Schedule of 2019 Autumn Sales by Office national des forêts .....	73
<b>ENVIRONMENT, CULTURE AND SOCIETY</b>	
Oaks as Seen by Painters, by Jean PINON .....	75
<b>OPINIONS</b>	
Concerning the Article “The Advanced Technician Certificate in Agriculture – Forest Management Option – Current Status and Outlook”, by Max BRUCIAMACCHIE, François CHENOT, Sylvestre VERNIER .....	87
<b>TOPICAL ISSUES</b>	
<b>Briefs</b> .....	90
<b>Legislation</b> .....	93
<b>TABLE OF CONTENTS 2018</b> .....	97

## INHALT

Vorwort .....	5
<b>POLITIK UND INSTITUTIONEN</b>	
Führungskräfte in Forstwissenschaft und -technik für die Zeit nach 2025 ausbilden, von Meriem FOURNIER, Fabienne MAROILLE, Jean-Luc PEYRON .....	7
„Ingénieur en Sciences et Ingénierie forestières“, ein neuer ingenieurwissenschaftlicher Abschluss an der AgroParisTech seit 2019, von Meriem FOURNIER, Bernard JABIOL .....	19
<b>BIOLOGIE UND ÖKOLOGIE</b>	
Die Rolle von Temperatur, Pollen und Kohlenstoffbilanz bei der Fruktifizierung von Buche und Eiche in Frankreich und die Wechselwirkungen mit dem Bestandeswachstum, von François LEBOURGEOIS, Nicolas DELPIERRE, Éric DUFRÈNE, Sébastien CECCHINI, Sébastien MACÉ, Luc CROISÉ, Manuel NICOLAS .....	29
<b>WIRTSCHAFT, PRODUKTE UND MÄRKTE</b>	
Der Holzverkauf in den öffentlichen Wäldern im Jahr 2018, vom OFFICE NATIONAL DES FORÊTS .....	61
Kalender der Herbstverkäufe 2019 des Office national des forêts .....	73
<b>UMWELT, KULTUR UND GESELLSCHAFT</b>	
Die Eiche in den Augen eines Malers, von Jean PINON .....	75
<b>FREIE MEINUNGSÄUSSERUNG</b>	
Zum Artikel „Das Diplom der höheren landwirtschaftlichen Fachprüfung („brevet de technicien supérieur agricole“), Option Forstwirtschaft: derzeitiger Stand und Perspektiven“, von Max BRUCIAMACCHIE, François CHENOT, Sylvestre VERNIER .....	87
<b>CHRONIK...</b>	
...der Kurzmeldungen .....	90
...der Rechtsfragen .....	93
<b>JAHRESINHALTSÜBERSICHT 2018</b> .....	97

## SUMARIO

Editorial .....	5
<b>POLÍTICAS E INSTITUCIONES</b>	
Formación de ejecutivos en ciencias e ingeniería forestales para después de 2025, por Meriem FOURNIER, Fabienne MAROILLE, Jean-Luc PEYRON .....	7
Ingeniero en ciencias e ingeniería forestales, nuevo diploma en AgroParisTech a partir de 2019, por Meriem FOURNIER, Bernard JABIOL .....	19
<b>BIOLOGÍA Y ECOLOGÍA</b>	
Fructificación del haya y de los robles en Francia: papel de las temperaturas, del polen y del balance de carbono y relación con el crecimiento de las masas, por François LEBOURGEOIS, Nicolas DELPIERRE, Éric DUFRÈNE, Sébastien CECCHINI, Sébastien MACÉ, Luc CROISÉ, Manuel NICOLAS .....	29
<b>ACTIVIDADES, PRODUCTOS Y MERCADOS</b>	
Las ventas de madera de los bosques públicos en 2018, por l'Office national des forêts .....	61
Calendario de ventas de otoño de 2019 de l'Office national des forêts .....	73
<b>MEDIO AMBIENTE, CULTURA Y SOCIEDAD</b>	
Los robles vistos por los pintores, por Jean PINON .....	75
<b>LIBRE EXPRESIÓN</b>	
Sobre el artículo « Título de técnico superior agrícola, opción “gestión forestal”: situación y perspectivas », por Max BRUCIAMACCHIE, François CHENOT, Sylvestre VERNIER .....	87
<b>CRONICAS</b>	
<b>En breve</b> .....	90
<b>En derecho</b> .....	93
<b>INDICE 2018</b> .....	97